

Una vez que tiene préstamos estudiantiles

Reembolsar su deuda de préstamo estudiantil puede ser confuso. Pero pagar tarde, o no pagar, puede tener consecuencias graves y duraderas. Use estos consejos, que incluyen formas de reducir los pagos mensuales de los préstamos, ponerlos al día o acceder a las oportunidades de perdón de préstamos, para ayudarlo a planificar y protegerse.

Todos los titulares de préstamos estudiantiles

- Guarde copias de los documentos del préstamo que firme en persona o vía electrónica.

Importante: El pagaré es particularmente importante porque es el acuerdo legal que usted firma prometiendo reembolsar el préstamo, más los intereses y cualquier otro cargo o tarifa. El pagaré proporciona detalles sobre los plazos y condiciones del préstamo, las opciones de reembolso y lo que sucede cuando no hace un pago.

- Busque ayuda en un centro de poder financiero de NYC (consulte **AYUDA GRATIS**) si no entiende todos los términos de la documentación de su préstamo estudiantil, incluyendo la tasa de interés y el tiempo que le llevará pagar su préstamo.
- **Conozca la fecha de inicio de pago para que no falte a ningún pago.**
 - Los préstamos estudiantiles federales y algunos préstamos estudiantiles privados permiten aplazar el pago mientras está en la escuela y durante los seis meses posteriores a la graduación. Esto se denomina un período de gracia.

Importante: Algunos préstamos, como los préstamos federales no subsidiados, pueden acumular intereses durante el período de gracia. No está obligado a hacer pagos durante el período de gracia. Sin embargo, es posible que en el futuro sea responsable de pagar los intereses que se acumulen durante el período de gracia.

- Debe hacer los pagos del préstamo de acuerdo con su plan de pago, incluso si no recibe una factura o un requerimiento de reembolso.
- Si utilizó un cosignatario para su préstamo estudiantil, asegúrese de que usted y su cosignatario estén de acuerdo en quién hará los pagos. Su cosignatario es un codeudor y es responsable de pagar la deuda si usted no paga el préstamo.

Titulares de préstamos estudiantiles privados

- Los préstamos estudiantiles privados son emitidos por prestamistas privados como bancos, un prestamista en línea o cooperativas de crédito. Los préstamos estudiantiles privados no estarán en su informe del Sistema Nacional de Datos de Préstamos Estudiantiles (National Student Loan Data System, NSLDS), pero podrían estar disponibles en su informe de crédito, que puede obtener gratis en annualcreditreport.com.
- La oficina de ayuda financiera de la escuela también puede tener información sobre sus préstamos estudiantiles privados.

Nota: A diferencia de los préstamos estudiantiles federales, los préstamos estudiantiles privados carecen de muchas de las protecciones que se ofrecen a los prestatarios de préstamos estudiantiles federales, como los planes de pago basados en los ingresos o el perdón de préstamos.

Importante: Si está considerando refinanciar o consolidar préstamos estudiantiles privados, tenga en cuenta que los términos probablemente cambiarán su tasa de interés y el tiempo que le llevará reembolsar el préstamo. Busque ayuda para comprender los términos de los préstamos que considere.

Titulares de préstamos estudiantiles federales

- Para obtener más información sobre sus préstamos estudiantiles, incluyendo la cantidad que debe, su tasa de interés, el estado de reembolso del préstamo y el nombre de su administrador de préstamos, siga estos pasos:
 - Visite studentaid.ed.gov [para crear su identificación de ayuda federal para estudiantes \(FSA\)](#) si aún no tiene una. **Nota:** La identificación de la FSA es el mismo nombre de usuario y contraseña que usó cuando presentó su Solicitud gratuita de ayuda federal para estudiantes (Free Application for Federal Student Aid, FAFSA).



Cancelación de obligación de pago para préstamos estudiantiles federales

Hay varios tipos de cancelación de obligación de pago para préstamos estudiantiles federales. "Incobrable" significa que usted ya no está obligado a hacer pagos a sus préstamos de estudiante debido a ciertas circunstancias. Por ejemplo, puede ser elegible para un tipo de perdón de préstamos estudiantiles federales llamado "[defensa del prestatario](#)" si solicitó préstamos para asistir a una escuela que lo engañó sobre su probabilidad de encontrar un trabajo u obtener una certificación o licencia en su campo de estudio, los índices de graduación de la escuela, los ingresos después de la graduación o el costo de la educación en la escuela. Si la universidad o escuela profesional cerró mientras estaba inscrito o poco después de dejar la escuela, podría cumplir los requisitos para una "[cancelación de obligación de pago por cierre de escuela](#)" para sus préstamos estudiantiles federales. Otras formas de cancelación de la obligación de pago incluyen la Capacidad de beneficiarse con una cancelación de la obligación de pago, la Cancelación de la obligación de pago por discapacidad total y permanente, y [más](#). Es recomendable que busque asistencia legal con su solicitud de cancelación de la obligación de pago de un préstamo.

Programas de perdón de préstamos del Estado de Nueva York

El Estado ofrece otros programas de perdón de préstamos para aquellos en ciertas profesiones que califican.

También está el programa Get on Your Feet del Estado de Nueva York, que ofrece hasta 24 meses de perdón de préstamos a los residentes de Nueva York que obtuvieron un título universitario de una universidad del Estado de Nueva York en diciembre de 2014 o después, que tengan ingresos brutos ajustados de menos de \$ 50,000, y que cumplan con otros requisitos de elegibilidad. Obtenga más información en hesc.ny.gov.

- Con la identificación de la FSA, inicie sesión en NSLDS.ed.gov.
- Ingresando a NSLDS, puede averiguar cuánto debe y quién administra sus préstamos. Un **administrador de préstamos** administra sus préstamos y será su principal punto de contacto para reembolsar sus préstamos, elegir un plan de pago, consolidar sus préstamos o responder sus preguntas.

Titulares de préstamos estudiantiles federales que buscan un plan de reembolsos basado en los ingresos

Usted puede ser elegible para hacer pagos basados en sus ingresos.

- **Las opciones de los planes de reembolsos basados en los ingresos** establecen el pago mensual de su préstamo en una cantidad que se basa en sus ingresos y número de miembros de su familia. Dependiendo de sus ingresos, sus pagos podrían ser tan bajos como \$0 por mes. Si no califica para estas opciones, puede calificar para un plan de reembolso gradual que le permite realizar pagos iniciales más pequeños que aumentan con el tiempo. Este plan de reembolso gradual podría extender su período de reembolso y aumentar la cantidad total que paga en intereses de préstamo.

Para ver los diversos planes de pago y sus opciones, visite StudentLoans.gov e inicie sesión en la [Herramienta de estimación de reembolso](#) usando su identificación de la FSA.

Importante: Debe comunicarse con el administrador de su préstamo para elegir e inscribirse en un plan.

- Es posible que pueda consolidar sus préstamos Perkins y el Préstamo federal para la educación familiar (Federal Family Education Loan, FFEL) para calificar para un plan de reembolso basado en los ingresos, como Pago a medida de lo que gana (Pay As You Earn, PAYE) o Pago revisado a medida de lo que gana (Revised Pay As You Earn, REPAYE).

Importante: Tenga cuidado con los préstamos que incluya en la consolidación y evite consolidar los préstamos PLUS para padres con los préstamos estudiantiles que adquirió para su propia educación, ya que podría perder el acceso a planes de reembolsos favorables.

Si está considerando refinanciar su préstamo estudiantil federal en un préstamo estudiantil privado:

- Comprenda que perderá el acceso a las opciones de suspensión temporal de cobros, aplazamiento, reembolso basado en los ingresos, recuperación y consolidación descritos en esta hoja, así como las opciones de perdón de préstamos y de que su préstamo sea declarado incobrable, disponibles solo para préstamos estudiantiles federales.

Titulares de préstamos estudiantiles federales que buscan perdón de préstamos

En ciertas situaciones, puede calificar para que su préstamo estudiantil federal sea perdonado, cancelado o declarado incobrable, lo que significa que ya no necesita reembolsar su préstamo.

- Los préstamos hechos bajo el **Programa de Préstamo Federal Perkins** pueden ser elegibles

para perdón si usted trabaja en ciertas profesiones como bombero, policía, enfermero, maestro y trabajo social. Obtenga más información sobre esta [opción](#) en studentaid.ed.gov.

- **El Programa de Condonación de Préstamos por Servicio Público (Public Service Loan Forgiveness, PSLF)** perdona el saldo restante de sus Préstamos Directos después de que haya realizado 120 pagos mensuales calificados bajo un plan de reembolso que califique mientras trabajaba a tiempo completo para un empleador calificado. Es posible que pueda consolidar préstamos FFEL en un Préstamo Directo para calificar para el PSLF.
 - Asegúrese de comprender [qué trabajos califican](#) para el PSLF y [qué préstamos son elegibles](#). Visite StudentLoans.gov para obtener más información de cómo enviar una solicitud.
 - Si decide participar en el programa, su empleador tendrá que [certificar su empleo](#) para que pueda calificar para el perdón del préstamo, que comienza después de 120 pagos calificados.

Importante: El Servicio de Impuestos Internos (Internal Revenue Service, IRS) no considera que el PSLF esté sujeto a impuestos. Pero otros programas de perdón de deudas, como el programa Get On Your Feet del Estado de Nueva York, están sujetos a impuestos, lo que significa que deberá impuestos sobre la cantidad que se le perdona a través del programa. Consulte a un profesional de impuestos si tiene preguntas.

Titulares de préstamos estudiantiles federales que están en incumplimiento

Tienen dos opciones, cada una de las cuales pueden usar una sola vez.

1. **Recuperación** requiere que haga nueve pagos en un período de 10 meses. Si no puede pagar la cantidad requerida, puede negociar un pago mensual “razonable y asequible” (tan bajo como \$5 por mes) con el cobrador de deudas o el administrador de préstamos que lo contactó sobre su deuda.

Cuando recupere el préstamo, el incumplimiento se eliminará de su informe de crédito y podrá reanudar el pago al administrador de préstamos. Aunque es posible que su informe de crédito no muestre incumplimiento, su historial de pagos atrasados permanecerá en su informe de crédito durante siete años. Por lo general, hay tarifas de cobro (hasta el 16 por ciento del saldo pendiente del préstamo) que se evalúan para recuperar el préstamo y pueden agregarse al saldo de su préstamo.

2. **Consolidación**, que combina sus préstamos anteriores en un nuevo préstamo, ofrece un camino más rápido para salir del incumplimiento. La consolidación puede reducir su pago mensual al

darle un período de tiempo más largo (hasta de 30 años) para reembolsar sus préstamos.

Cuando consolide, el incumplimiento de sus préstamos anteriores permanecerá en su informe de crédito hasta por siete años. Es posible que se agreguen a su nuevo préstamo de consolidación cuotas de cobro hasta del 18.5 por ciento del saldo no pagado del préstamo. La consolidación de sus préstamos hará que pierda el crédito por cualquier pago hecho a PSLF o cierto reconocimiento como préstamos no incobrables.

Visite studentaid.ed.gov para obtener información sobre estas opciones.

Una vez que rehabilite o consolide su préstamo, considere una opción de plan de reembolso basado en los ingresos.

Titulares de préstamos estudiantiles que están atrasados en los pagos

Titulares de préstamos estudiantiles federales

- Si necesita ayuda inmediata, el **aplazamiento** y la **suspensión temporal de cobros** le permiten suspender temporalmente el pago de sus préstamos. En la mayoría de los casos, los *intereses se seguirán acumulando*. Si se le dificulta hacer los pagos mensuales de su préstamo, inscribirse en un plan de reembolso basado en los ingresos puede ser más asequible a largo plazo que el aplazamiento o la suspensión temporal de cobros.

Titulares de préstamos estudiantiles privados

- Si está atravesando una dificultad financiera, comuníquese con su administrador para preguntarle acerca de las opciones para reducir su pago o para postergar temporalmente los pagos de su préstamo. Otra opción es refinanciar un préstamo con una tasa de interés más baja o un período de reembolso más largo. Tenga en cuenta que muchos préstamos de refinanciamiento cobran honorarios.

Ayuda gratis

Obtenga ayuda gratis para completar la solicitud gratuita de ayuda federal para estudiantes (FAFSA) en College Goal NY

Visite www.collegegoalny.org para obtener una lista de ubicaciones de eventos.

Obtenga asesoramiento financiero profesional gratis en un centro de poder financiero de NYC.

Para programar una cita: Llame al 311 | Visite nyc.gov/dca | Envíe un mensaje de texto* TalkMoney to 42033

**Se pueden aplicar cargos por mensajes y datos. Hable con su coordinador de servicios.*

Los centros de poder financiero de NYC son administrados por el Departamento de Protección al Consumidor y al Trabajador en asociación con organizaciones comunitarias. Los consejeros también pueden hacer remisiones a proveedores de servicios legales sin fines de lucro, según sea necesario.

Recursos

Consejo universitario:

<https://bigfuture.collegeboard.org/pay-for-college/financial-aid-awards/compare-aid-calculator>

Navegador de la universidad: nces.ed.gov/collegenavigator

Tarjeta de puntuación de la universidad: collegescorecard.ed.gov

Oficina de Protección Financiera del Consumidor (Consumer Financial Protection Bureau, CFPB):

consumerfinance.gov

Ayuda Federal para Estudiantes (parte del Departamento de los Educación de Estados Unidos):

studentaid.ed.gov/sa

Asociación Nacional de Consejería de Admisión Universitaria:

<https://www.nacacnet.org/globalassets/documents/publications/forprofit.pdf>

Corporación de Servicios de Educación Superior (Higher Education Services Corporation, HESC) del Estado de Nueva York: hesc.ny.gov

Departamento de Educación de los Estados Unidos: <https://studentaid.ed.gov/sa/types/loans#considerations>



Bill de Blasio
Mayor

**Consumer and
Worker Protection**

Lorelei Salas
Commissioner